

Istruzioni per l'uso

fan

- BV 301-3
- BV 501-3



BV 501-3



Sommario

1 Sicurezza.....	4 1.1 Istruzioni di sicurezza
(Avvertenze)	4 1.2 Uso
previsto.....	6 1.3 Rischi
residui	6 1.4 Qualifiche del
personale.....	7 1.5 Istruzioni generali di
sicurezza.....	8 1.6 Marcatura di
sicurezza	9 1.7 Schede di dati di
sicurezza	9
2 Dati tecnici.....	10
3 Targa tipo	10 4 Trasporto, imballaggio,
stoccaggio.....	10 4.1
Trasporto.....	10 4.2
Imballaggio.....	10 4.3
Stoccaggio.....	11
5 Messa in servizio	11
5.1 BV 501-3	11 5.2
Lineup	11
6 Operazione.....	11
7 Cura, ispezione e riparazione	12 7.1 Pulizia e
manutenzione	12 8 Tabella di risoluzione dei
problemi	12 9 Smaltimento e riciclaggio delle vecchie
apparecchiature.....	13 9.1 Informazioni sullo smaltimento / Opzioni di
riciclaggio:.....	13 9.2 Smaltimento tramite punti di raccolta
comunali	14
10 Pezzi di ricambio	14 10.1 Ordinazione dei pezzi di
ricambio.....	14 10.2 Disegni dei pezzi di
ricambio.....	15 11 Schema
elettrico.....	16 12 Dichiarazione di conformità
UE	17 13
Appendice.....	18 13.1
Copyright	18 13.2 Limitazione di
responsabilità	18 13.3
Conservazione.....	18 14 Monitoraggio del
prodotto.....	18 15
Note	19

Prefazione

Gentile Cliente,

Grazie mille per aver acquistato il ventilatore.

 I prodotti Workshop offrono la massima qualità, soluzioni tecnicamente ottimali e sono convincenti. Grazie a un eccezionale rapporto qualità-prezzo. Sviluppo continuo e innovazione di prodotto. garantisce tecnologia e sicurezza sempre aggiornate.

Prima di mettere in funzione il ventilatore, leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e familiarizzare con il dispositivo.

Prendi familiarità con il dispositivo. Assicurati inoltre che tutte le persone che utilizzano il dispositivo prendano sempre familiarità con esso in anticipo.

Ho letto e compreso le istruzioni per l'uso. Conservare queste istruzioni con cura in un luogo sicuro. della ventola.

informazioni

Le istruzioni per l'uso contengono informazioni sull'installazione, il funzionamento e l'utilizzo sicuri e corretti.

Manutenzione della ventola. Il rispetto costante di tutte le istruzioni contenute in questo manuale garantisce il corretto funzionamento. La sicurezza delle persone e delle macchine.

Il manuale definisce lo scopo previsto per la ventola e contiene tutte le informazioni necessarie. per un funzionamento economico e una lunga durata.

La sezione Manutenzione descrive tutti gli interventi di manutenzione e i test funzionali che l'utente deve eseguire. deve essere eseguito regolarmente.

Le illustrazioni e le informazioni contenute in questo manuale possono essere soggette a modifiche.

Lo stato di costruzione attuale del tuo ventilatore potrebbe essere diverso. In qualità di produttore, ci impegniamo costantemente per il miglioramento e

Ci impegniamo a rinnovare i nostri prodotti, pertanto possono essere apportate modifiche senza questo

Verrà annunciato in anticipo. Le illustrazioni del ventilatore potrebbero differire in alcuni dettagli dal prodotto reale.

Le illustrazioni presenti in questo manuale potrebbero differire, ma ciò non pregiudica la funzionalità del dispositivo. Dispositivo.

Pertanto, dalle informazioni e descrizioni fornite non si possono desumere rivendicazioni. Modifiche e

Ci riserviamo il diritto di correggere eventuali errori!

I vostri suggerimenti relativi a queste istruzioni operative rappresentano un contributo importante per ottimizzare il nostro lavoro. che offriamo ai nostri clienti. Per qualsiasi domanda o suggerimento di miglioramento, non esitate a contattarci. il nostro servizio.

Qualora aveste ulteriori domande dopo aver letto queste istruzioni per l'uso, o qualora riscontraste un problema

Se non riesci a risolvere il problema seguendo queste istruzioni, contatta il tuo rivenditore specializzato.

Informazioni sul produttore:

 - Stürmer Maschinen GmbH

Dr.-Robert-Pfleger-Strasse 26;

D-96103 Hallstadt/Bamberg

fax (+49)0951 - 96555-55

Posta: info@unicorcraft.de

Internet: www.unicork.de

Identificazione del prodotto:

fan

BV 301-3

BV 501-3

Numero dell'articolo

6266133

6266153

Istruzioni operative originali

conformi alla norma DIN EN ISO 20607:2019

Numero: 11 marzo 2026

versione 1.02

Lingua: tedesco

Autore: LA/CO

1 Sicurezza

Convenzioni di rappresentazione

☞ fornisce informazioni aggiuntive

☞ ti invita ad agire

☞ Enumerazioni

Questa parte delle istruzioni per l'uso

☞ spiega il significato e l'uso dei termini utilizzati in questo manuale operativo

Avvisi di avvertimento,

☞ definisce l'uso previsto della ventola,

☞ evidenzia i pericoli che potrebbero sorgere per te e per gli altri se queste istruzioni non vengono seguite.

Potevo

☞ ti informa su come evitare i pericoli.

Si prega di prendere nota di quanto segue, oltre alle istruzioni per l'uso.

le leggi e i regolamenti applicabili ,

le disposizioni di legge per la prevenzione degli infortuni ,

☞ i segnali di divieto, avvertimento e obbligo.

Tenete sempre la documentazione vicino al dispositivo.

1.1 Istruzioni di sicurezza (avvertenze)

Classificazione dei pericoli

Suddividiamo le istruzioni di sicurezza in diversi livelli. La tabella seguente fornisce una panoramica.

Panoramica dell'assegnazione di simboli (pittogrammi) e parole segnaletiche al pericolo specifico e

le (possibili) conseguenze.

pittogramma	parola segnale	Definizione/Conseguenze
	PERICOLO!	La mancata osservanza di tali disposizioni costituisce un pericolo immediato che potrebbe causare lesioni gravi o la morte. Livello di rischio elevato.
	AVVERTIMENTO!	La mancata osservanza di tali disposizioni rappresenta un potenziale pericolo che potrebbe causare lesioni gravi o la morte. Livello di rischio medio.
	ATTENZIONE!	La mancata osservanza delle norme o l'esecuzione di una procedura rischiosa comportano un potenziale pericolo che potrebbe causare lesioni personali o danni materiali. Basso livello di rischio.
	PERICOLO!	Situazioni che possono causare danni materiali e compromettere il funzionamento del prodotto.
	informazioni	Suggerimenti per l'applicazione e altre informazioni e consigli importanti/utili. Nessuna conseguenza pericolosa o dannosa per persone o cose.

Pittogrammi che indicano pericoli specifici



Generale
Segnali di avvertimento



Avvertenza sui rischi elettrici
Tensione



Avvertenza riguardo lesioni alla mano



Attenzione al caldo superficie



Avviso relativo all'automatico inizio



Avviso di presenza di ostacoli sul terreno



Attenzione: rischio di ribaltamento!



Attenzione: carico sospeso!



Attenzione: sostanza infiammabile!

Pittogrammi che indicano comandi/divieti



Indossate indumenti protettivi!



Utilizzate protezioni per l'udito!



Segui le istruzioni!



Scollega il cavo di alimentazione!



Indossate occhiali protettivi!



Indossate guanti protettivi!



Indossate protezioni per i piedi!



1.2 Uso previsto Il ventilatore è destinato alla

regolazione dell'aria ambiente, in particolare al miglioramento della circolazione dell'aria entro i limiti di funzionamento specificati dal produttore. Il dispositivo è destinato all'uso interno e può essere utilizzato solo in conformità con le sue specifiche tecniche.

La ventola può essere azionata solo se è in perfetto stato di funzionamento e in conformità con le presenti istruzioni per l'uso. Tutte le specifiche relative all'installazione, al funzionamento e alla manutenzione devono essere rispettate.

Qualsiasi utilizzo che vada oltre o si discosti dall'uso previsto e descritto è considerato improprio.

La mancata osservanza delle modalità d'uso previste e delle istruzioni contenute in questo manuale invaliderà ogni diritto di garanzia. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da tale mancato rispetto.

Parte dell'uso previsto è che tu ÿ segua le istruzioni per l'uso, ÿ rispetti le istruzioni di ispezione e manutenzione.

Uso improprio ragionevolmente prevedibile: qualsiasi

utilizzo del deumidificatore non conforme al suo scopo previsto o altrimenti considerato un uso improprio. Esempi includono: ÿ Funzionamento senza dispositivi di

sicurezza funzionanti. ÿ Uso improprio del dispositivo. ÿ Utilizzo in aree con sostanze corrosive o infiammabili

nell'aria. ÿ Utilizzo in posizione orizzontale. ÿ Utilizzo al di fuori dei limiti di prestazione specificati. ÿ Ignorare segni di usura o danni. ÿ

Bypassare o alterare i dispositivi di sicurezza. ÿ Mancato rispetto delle istruzioni di manutenzione. ÿ Utilizzo di parti di ricambio, accessori o materiali di consumo non autorizzati. ÿ Manipolazione negligente durante il funzionamento. ÿ Modifiche, alterazioni o cambiamenti tecnici al dispositivo.

Un uso improprio può causare situazioni pericolose. Stürmer Maschinen GmbH declina ogni responsabilità per danni causati da un uso improprio o da modifiche tecniche. Sono escluse eventuali richieste di risarcimento derivanti da tali danni. **ATTENZIONE!**

L'uso improprio della ventola ÿ crea pericoli per il personale, ÿ mette a rischio il dispositivo e altri beni dell'operatore, ÿ può compromettere il funzionamento della ventola.



1.3 Rischi residui

Anche quando tutte le norme di sicurezza vengono rispettate e il ventilatore viene utilizzato correttamente, permangono dei rischi residui:

ÿ **Pericolo di corrente elettrica, soprattutto in caso di utilizzo improprio**

Cavi di collegamento o spine di alimentazione, nonché usura o danni ai componenti elettrici.

ÿ **Contatto con parti sotto tensione quando l'apparecchiatura elettrica è aperta o non correttamente mantenuta**
Componenti.

1.4 Qualifiche del personale

Pubblico di riferimento

Questa guida è destinata a

gli operatori, gli

operatori, il

personale di manutenzione.

Pertanto, gli avvertimenti riguardano sia il funzionamento che la manutenzione della ventola.

Definisci in modo chiaro e inequivocabile chi è responsabile delle diverse attività relative al ventilatore (funzionamento, manutenzione e riparazione). La mancanza di chiarezza sulle responsabilità rappresenta un rischio per la sicurezza!

Questa guida elenca i requisiti necessari per i vari compiti:

operatore

L'operatore ha ricevuto istruzioni dall'operatore in merito ai compiti assegnati e ai potenziali rischi derivanti da una condotta impropria. L'operatore può svolgere compiti al di fuori del normale funzionamento solo se specificato in queste istruzioni e espressamente autorizzato dall'operatore.

elettricista

Grazie alla loro formazione professionale, alle conoscenze e all'esperienza, nonché alla conoscenza delle norme e dei regolamenti pertinenti, gli elettricisti qualificati sono in grado di eseguire lavori su impianti elettrici e di individuare ed evitare autonomamente potenziali pericoli.

Lo specialista elettrico è specificamente formato per l'ambiente di lavoro in cui opera e ha familiarità con le norme e i regolamenti pertinenti.

Il personale

specializzato, grazie alla propria formazione professionale, alle conoscenze e all'esperienza, nonché alla conoscenza delle normative pertinenti, è in grado di svolgere i compiti assegnati e di individuare ed evitare autonomamente potenziali pericoli.

Persona istruita

La persona in addestramento è stata istruita dall'operatore sui compiti assegnati e sui potenziali pericoli derivanti da un comportamento scorretto.

Persone autorizzate

AVVERTIMENTO!

Un funzionamento e una manutenzione impropri della ventola possono creare pericoli per le persone, le macchine e l'ambiente.



Solo il personale autorizzato può azionare il ventilatore!

Le persone autorizzate per il funzionamento e la manutenzione sono gli specialisti istruiti e formati dall'operatore e dal produttore.



L'operatore deve

• formare il personale,

• Istruire il personale a intervalli regolari (almeno una volta all'anno) su

- tutte le norme di sicurezza relative al dispositivo,

- l'operazione,

- le regole riconosciute della tecnologia,

• verificare il livello di conoscenza del personale,

Documentare le sessioni di formazione/istruzione,

• Avere la partecipazione ai corsi/istruzioni di formazione confermata dalla firma,

Verificare che il personale operi nel rispetto delle norme di sicurezza e segua le istruzioni operative.

L'operatore deve

hanno ricevuto una formazione sull'uso del ventilatore ,

• conoscere la funzione e la modalità di funzionamento,

• prima della messa in servizio

- ho letto e compreso le istruzioni per l'uso,

- Avere familiarità con tutte le attrezzature e le normative di sicurezza.



1.5 Istruzioni generali di sicurezza

• Conservare il ventilatore solo in ambienti ben ventilati ed evitare danni meccanici.
durante la conservazione.

• Assicurarsi che le tubature e gli impianti di cavi siano protetti e schermati da eventuali danni.
sono protetti.

• Mantenere libere le aperture di ventilazione ed eseguire la manutenzione secondo le raccomandazioni del produttore.
Attraverso.

• Utilizzare il ventilatore esclusivamente su una superficie piana e stabile per ridurre al minimo vibrazioni e rumore.
ridurre.

• Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi e non spruzzarvi sopra né versarvi nulla.
Acqua sulla ventola.

• Utilizzare la ventola solo con la tensione specificata ed esclusivamente in
Interni.

• Non appoggiare oggetti pesanti sul dispositivo e non inclinarlo.
Per evitare danni o fuoriuscite.

• Non inserire oggetti duri o appuntiti nel dispositivo per evitare malfunzionamenti e danni.
impedire.

• I bambini possono utilizzare o toccare il ventilatore solo sotto la supervisione di un adulto.

• Spegnerla la ventola e scollegarla dalla presa quando non è in uso o quando
Si verificano interruzioni.

• I cavi di alimentazione danneggiati possono essere sostituiti solo dal produttore, dal suo servizio clienti o da un professionista con qualifiche analoghe.
Verrà nominata una persona qualificata che verrà sostituita.

• Non accendere o spegnere la ventola scollegandola o ricollegandola alla presa di corrente.

• Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore come fiamme libere o termosifoni.

• Non utilizzare sostanze infiammabili come insetticidi o solventi vicino all'
Ventilatori.

• Pulire il dispositivo solo con un panno morbido; i solventi chimici come la benzina o
Non si deve utilizzare alcol.

• Non capovolgere mai la ventola.

• Le riparazioni e la manutenzione possono essere eseguite solo da tecnici qualificati.

• Controllare regolarmente che i cavi e le connessioni non siano danneggiati per evitare scosse elettriche o
per evitare altri pericoli.

• Per la pulizia o la manutenzione, utilizzare esclusivamente gli strumenti consigliati dal produttore.

PERICOLO DI ESPLOSIONE

Mantenere ben ventilata l'area intorno al dispositivo. Tenere lontano da scintille, fiamme libere e qualsiasi altra forma di infiammazione.

• Dove possono formarsi vapori o polveri infiammabili (ad esempio vicino al combustibile, (ad esempio, aree di stoccaggio di polvere di legno o cereali) a causa del rischio di esplosione, il dispositivo deve essere spento.



PERICOLO DI INCENDIO

Assicurarsi che non vi siano materiali infiammabili o combustibili nelle vicinanze. Il ventilatore deve essere posizionato nell'area di lavoro. Non deve essere collocato vicino a materiali infiammabili. Tenere a

portata di mano estintori adeguati.

• Assicurarsi che i dispositivi antincendio siano posizionati in prossimità dell'area di lavoro.



1.6 Segnaletica di sicurezza

Sono apposti i seguenti segnali e simboli di sicurezza (Fig. 1-1), che devono essere osservati e rispettati. dovrà essere:

1



2



3

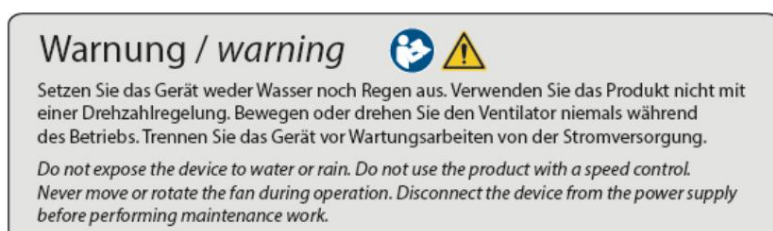


Fig. 1-1: Segnaletica di sicurezza: 1 Segnale obbligatorio: Seguire le istruzioni, utilizzare protezioni per i piedi, scollegare il cavo di alimentazione | Tempo di divieto: Non mettere le mani dentro! | 2 Segnali di avvertimento: Attenzione alla tensione elettrica! | 3 Avviso di avvertimento

Un avviso:

I simboli di sicurezza danneggiati o mancanti sulla ventola possono causare errori con ciò può causare lesioni personali e danni materiali. I simboli di sicurezza apposti sul dispositivo non devono essere rimossi. I simboli di sicurezza danneggiati devono essere sostituiti immediatamente.



Si prega di prendere nota di quanto segue:

Se il dispositivo si scolorisce o si danneggia durante il suo ciclo di vita

La segnaletica di sicurezza deve essere sostituita immediatamente con nuovi segnali.

Dal momento in cui i segni non sono immediatamente riconoscibili e comprensibili a prima vista, di mettere fuori servizio il dispositivo fino all'installazione della nuova segnaletica.

1.7 Schede di dati di sicurezza

Le schede di sicurezza per le merci pericolose possono essere richieste al vostro rivenditore specializzato o chiamando il numero +49 (0)951/96555-0. I rivenditori specializzati possono trovare le schede di sicurezza nell'area download del portale partner.

2 Dati tecnici

Modello	Unità	BV 301-3	BV 501-3
Numero dell'articolo		6266133	6266153
Lunghezza x Larghezza x Profondità (prodotto) circa.	mm	380x145x367	585x265x580
Peso (netto) circa.	kg	2.9	5.7
Tensione di collegamento	V	220 - 240	220 - 240
Fase(i)		1	1
Tipo di corrente		AC	AC
Frequenza di rete	Hz	50	50
Diametro del rotore	mm	305	486
consumo di energia	W	50	111
Classe di protezione del motore di azionamento		IP20	IP20
Velocità del motore	min-1	1350	1250
Lunghezza del cavo di connessione	M	1.5	1.5
Volume massimo dell'aria.	m³/h	2570	5315
Fase 1 del volume d'aria	m³/h	1511	3676
Fase 2 del volume d'aria	m³/h	1832	4421
Livello di volume dell'aria 3	m³/h	2570	5315
Velocità di uscita dell'aria	SM	6.1	8.5
livello di pressione sonora	dB(A)	51.7	70,8

Piastra tipo 3

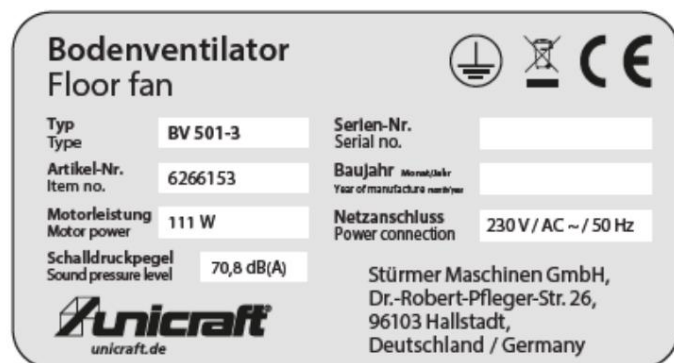


Figura 3-1: Targhetta tipo BV 501-3

4. Trasporto, imballaggio, stoccaggio

4.1 trasporto

Al momento della consegna, controlla la ventola per eventuali danni visibili dovuti al trasporto. Se riscontri danni
Se riscontri una qualsiasi di queste anomalie, segnalala immediatamente alla compagnia di trasporti o al rivenditore.
Trasportare la ventola esclusivamente in posizione verticale.

4.2 Imballaggio

Tutti i materiali e gli ausili di imballaggio utilizzati sono riciclabili e devono essere smaltiti secondo le modalità descritte di seguito.
essere riciclati. I componenti di imballaggio in cartone triturato devono essere portati al centro di riciclaggio.
Raccolta della carta da macero. Le pellicole sono fatte di polietilene (PE), le parti di imbottitura di polistirene (PS). Questi materiali
Smaltitelo presso un centro di riciclaggio o presso l'azienda di smaltimento rifiuti competente per la vostra zona.

4.3 magazzino

Pulisci accuratamente la **ventola** prima di riporla e rimuovi eventuali depositi di polvere per evitare malfunzionamenti.

Conservare il dispositivo in un ambiente asciutto, pulito e al riparo dal gelo. Il luogo di conservazione deve essere protetto dall'umidità, dalla luce solare diretta e da forti sbalzi di temperatura .
essere protetti da sollecitazioni meccaniche.

5 Messa in servizio

A seconda del modello, il ventilatore viene consegnato già assemblato oppure richiede il montaggio prima dell'uso. La versione preassemblata è pronta per l'uso immediato.

Per la versione parzialmente smontata, è necessario premere i pulsanti di rilascio (1) su entrambi i lati della base. Quindi inserire la ventola nel supporto (2) finché i pulsanti non scattano in posizione.

5.1 BV 501-3

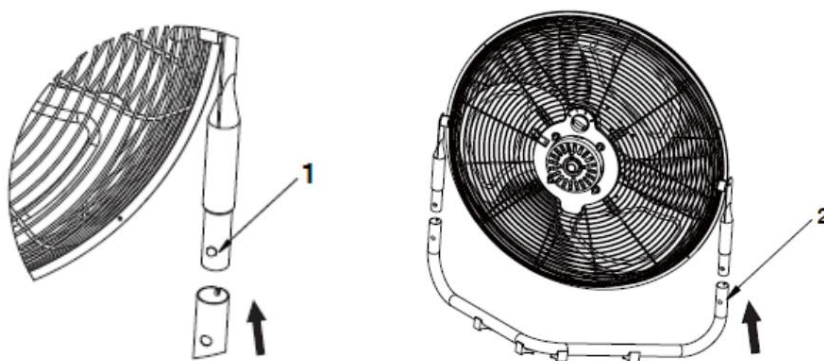


Figura 5-1: Assemblaggio BV 501-3

5.2 Formazione

La ventola deve essere posizionata su una superficie solida, stabile e piana. Il luogo di installazione deve garantire una stabilità sufficiente a evitare ribaltamenti o scivolamenti durante il funzionamento. Inoltre, è necessario assicurarsi che la ventola sia posizionata in modo da non ostruire il flusso d'aria.

6 Operazione

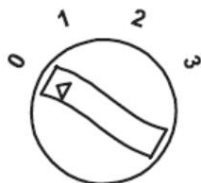
La ventola deve essere collegata a una fonte di alimentazione adeguata, in conformità con le specifiche tecniche di collegamento. Solo dopo averla collegata, il dispositivo potrà funzionare correttamente. La ventola dispone di tre velocità regolabili in base alla circolazione dell'aria desiderata.

1. Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore rotante sul retro e selezionare l'opzione desiderata.
Velocità:

0 – Spento

1 – Basso 2 – Medio

3 – Alto



2. Inclinare la testa della ventola verso l'alto o verso il basso per direzionare il flusso d'aria nella direzione desiderata.
sterzare.



7 Manutenzione, ispezione e riparazione

Una manutenzione regolare e accurata della ventola è un requisito fondamentale per garantirne una lunga durata. Durata di vita, per buone condizioni di lavoro e massima produttività. Assicurarsi che i lavori di manutenzione vengono eseguiti regolarmente.

Attenzione! Pericolo se il personale non è sufficientemente qualificato:

Personale non sufficientemente qualificato può causare danni eseguendo lavori di riparazione impropri. non riescono a valutare e implementare i rischi per l'utente derivanti dal ventilatore.

loro stessi e gli altri rischiano di subire gravi lesioni.

Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa a muro prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.

Tutti i lavori di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato. Se la manutenzione e

Se le riparazioni vengono effettuate da personale non autorizzato, la garanzia decade.

Richiesta di garanzia contro .



7.1 Pulizia e manutenzione

AVVERTIMENTO!

Mantenere sempre pulito il dispositivo. Utilizzare per

Non utilizzare mai detergenti aggressivi. Possono causare danni.

o danneggiare i componenti. Non aprire l'involucro per accedere alle parti interne.

Per la pulizia, non spruzzare acqua all'interno del dispositivo.

Spegnere la ventola e scollegarla dalla rete elettrica.

Assicurarsi che tutte le parti mobili si siano completamente fermate.

Pulire regolarmente le griglie di protezione, le pale del rotore e i condotti dell'aria da polvere e sporco .

Per la pulizia, utilizzare un panno morbido, asciutto o leggermente umido .

Verificare che le griglie e i componenti di protezione siano saldamente al loro posto.

Controllare che i cavi di alimentazione e i connettori non siano danneggiati.

⚠ In caso di danni o malfunzionamenti, mettere fuori servizio il dispositivo.



8 Tabella dei guasti

Disturbo	Possibile causa	Aggiustare
La ventola non si avvia.	Nessuna fornitura di energia elettrica.	Verifica il collegamento elettrico, la presa e il fusibile.
	Cavo di alimentazione o spina danneggiati.	Metti fuori servizio l'apparecchio e fallo controllare da personale qualificato.
La ventola non funziona a nessuna velocità.	Interruttore o elemento di controllo difettoso.	Metti fuori servizio l'apparecchio e fallo controllare da personale qualificato.
Flusso d'aria ridotto.	Griglie di protezione o pale del rotore sporco.	Spegnere il dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione e pulirlo.
Rumori o vibrazioni insolite.	La ventola non è stabile o i componenti sono allentati.	Controlla il luogo di installazione e verifica che i componenti siano fissati saldamente.
La ventola si spegne durante il funzionamento.	Surriscaldamento o malfunzionamento tecnico...	Spegnere il dispositivo, lasciarlo raffreddare e riavviarlo. Se il problema persiste, contattare un tecnico qualificato.

9. Smaltimento e riciclaggio dei vecchi elettrodomestici

9.1 Informazioni sullo smaltimento / Opzioni di riciclaggio:

Non gettate semplicemente l'imballaggio e successivamente il prodotto usato nell'ambiente, ma smaltiteli entrambi correttamente secondo le linee guida stabilite dal vostro comune o dall'azienda di smaltimento rifiuti competente.

9.1.1 Messa fuori servizio

ATTENZIONE!

I prodotti dismessi devono essere ritirati dal servizio immediatamente e in modo professionale per evitare un successivo uso improprio e per prevenire pericoli per l'ambiente o le persone.



Se necessario, smontare il dispositivo in componenti gestibili e riciclabili. Smaltire i componenti del dispositivo secondo le procedure di smaltimento previste.

9.1.2 Smaltimento del nuovo imballaggio dell'apparecchio

Tutti i materiali di imballaggio e gli accessori utilizzati per il ventilatore sono riciclabili e devono essere riciclati. Il legno utilizzato nell'imballaggio può essere smaltito o riciclato. I componenti in cartone dell'imballaggio possono essere triturati e conferiti nella raccolta della carta da macero.

Le pellicole sono realizzate in polietilene (PE) o, per quanto riguarda gli elementi di imbottitura, in polistirene (PS). Questi materiali possono essere riutilizzati dopo il trattamento se conferiti presso un centro di riciclaggio o all'azienda locale di smaltimento rifiuti. Si prega di assicurarsi che il materiale di imballaggio sia separato per tipologia in modo da poter essere riciclato direttamente.

9.1.3 Smaltimento del vecchio apparecchio

INFORMAZIONI

Per la tua sicurezza e per la tutela dell'ambiente, assicurati che tutti i componenti del dispositivo vengano smaltiti esclusivamente attraverso i canali designati e approvati. Ricorda che i dispositivi elettrici contengono diversi materiali riciclabili, oltre a componenti pericolosi per l'ambiente. Contribuisci a garantire che questi componenti vengano separati e smaltiti correttamente. In caso di dubbi, contatta l'autorità locale competente per lo smaltimento dei rifiuti. Per il trattamento, potrebbe essere necessario rivolgersi a un'azienda specializzata nella gestione dei rifiuti.



9.1.4 Smaltimento dei componenti elettrici ed elettronici

Assicurarsi del corretto smaltimento dei componenti elettrici in conformità con le normative vigenti. Il dispositivo contiene componenti elettrici ed elettronici e non deve essere smaltito come rifiuto domestico. In base alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e alla sua recepimento nella legislazione nazionale, gli utensili elettrici, gli apparecchi e i macchinari elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile.

In qualità di gestore, è necessario informarsi sul sistema di raccolta e smaltimento autorizzato applicabile al proprio caso. Assicurarsi che le batterie e/o le batterie ricaricabili vengano smaltite correttamente e in conformità con le normative vigenti. Depositare le batterie scariche esclusivamente negli appositi contenitori presso i rivenditori o presso i centri di smaltimento rifiuti comunali.



9.2 Smaltimento tramite punti di raccolta comunali

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate.

(Da applicare nei paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei dotati di un sistema di raccolta separato per questi dispositivi).



Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che tale prodotto non deve essere smaltito come normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Smaltendo correttamente questo prodotto, proteggete l'ambiente e la salute altrui. Uno smaltimento improprio mette a rischio l'ambiente e la salute umana. Il riciclo contribuisce a ridurre il consumo di materie prime. Per ulteriori informazioni sul riciclo di questo prodotto, si prega di contattare il proprio comune, l'azienda di gestione dei rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato.

10 pezzi di ricambio

Rischio di infortuni dovuto all'utilizzo di ricambi non corretti!

L'utilizzo di ricambi errati o difettosi può creare pericoli per l'operatore e causare danni e malfunzionamenti.



Stürmer Maschinen GmbH declina ogni responsabilità e non fornisce alcuna garanzia per danni o malfunzionamenti derivanti dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso. Per le riparazioni, utilizzare esclusivamente utensili integri e idonei, ricambi originali o componenti di serie espressamente approvati da Stürmer Maschinen GmbH.

La garanzia del produttore decade se vengono utilizzati pezzi di ricambio non autorizzati.

Informazioni sull'assistenza tecnica ai clienti

Le riparazioni coperte dalla garanzia devono essere eseguite esclusivamente da tecnici dell'assistenza autorizzati da noi. Utilizzare solo ricambi originali.

10.1 Ordinazione dei pezzi di

ricambio I pezzi di ricambio possono essere richiesti al vostro rivenditore autorizzato. Inviare **al vostro rivenditore una copia dello schema dei pezzi di ricambio con i componenti contrassegnati e specificate quanto segue:**

Numero dell'articolo

• Nome del dispositivo • Data

di fabbricazione • Codici

articolo dei componenti e, se applicabile, numero di disegno del ricambio corrispondente • Quantità •

Metodo di

spedizione desiderato (posta, trasporto merci, via mare, via aerea, corriere espresso) • Indirizzo di spedizione

Gli ordini di ricambi privi delle informazioni sopra indicate non potranno essere elaborati. Se non viene specificato alcun metodo di spedizione, la spedizione sarà a discrezione del fornitore. Le informazioni relative al tipo di dispositivo, al codice articolo e all'anno di fabbricazione sono riportate sulla targhetta identificativa apposta sulla ventola.

Esempio:

La griglia di protezione per la ventola BV 301-3 deve essere ordinata. La griglia di protezione è il numero 1 nello schema dei pezzi di ricambio.

Quando si ordinano pezzi di ricambio, inviare una copia del disegno dei pezzi di ricambio con il componente (griglia protettiva) e il numero di posizione (1) contrassegnati al rivenditore autorizzato e fornire le seguenti informazioni:

• Designazione del modello	BV 301-3
Numero dell'articolo	6266133
Numero del disegno	1
• Numero di posizione	1

10.2 Disegni dei pezzi di ricambio

BV 301-3

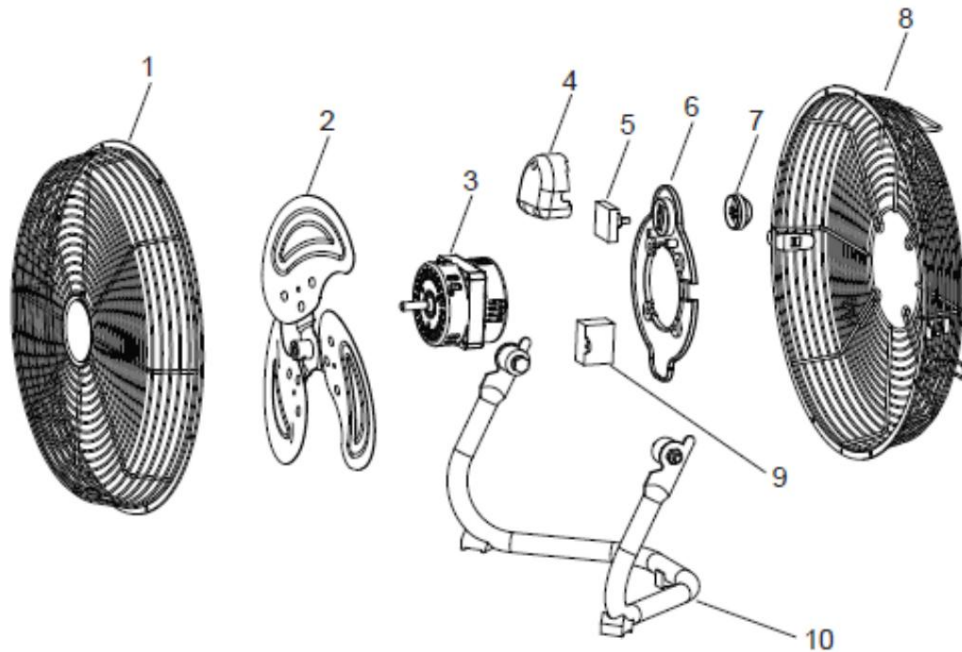


Figura 10-1: BV 301-3

BV 501-3

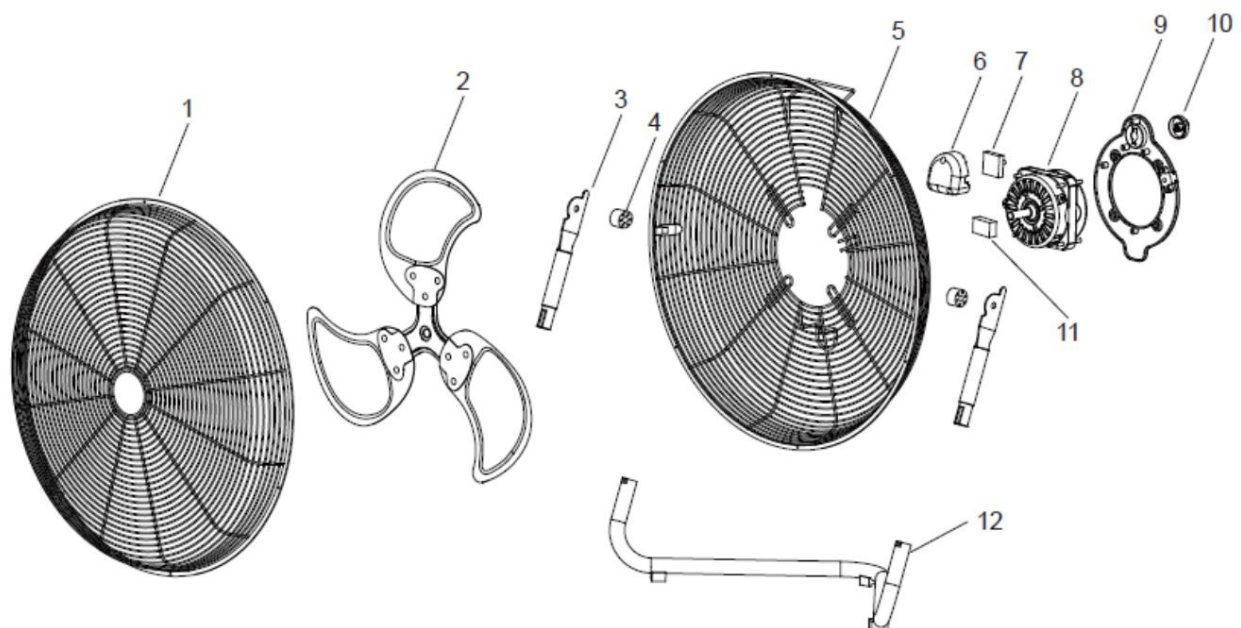


Figura 10-2: BV 501-3

11 Schema del circuito elettrico

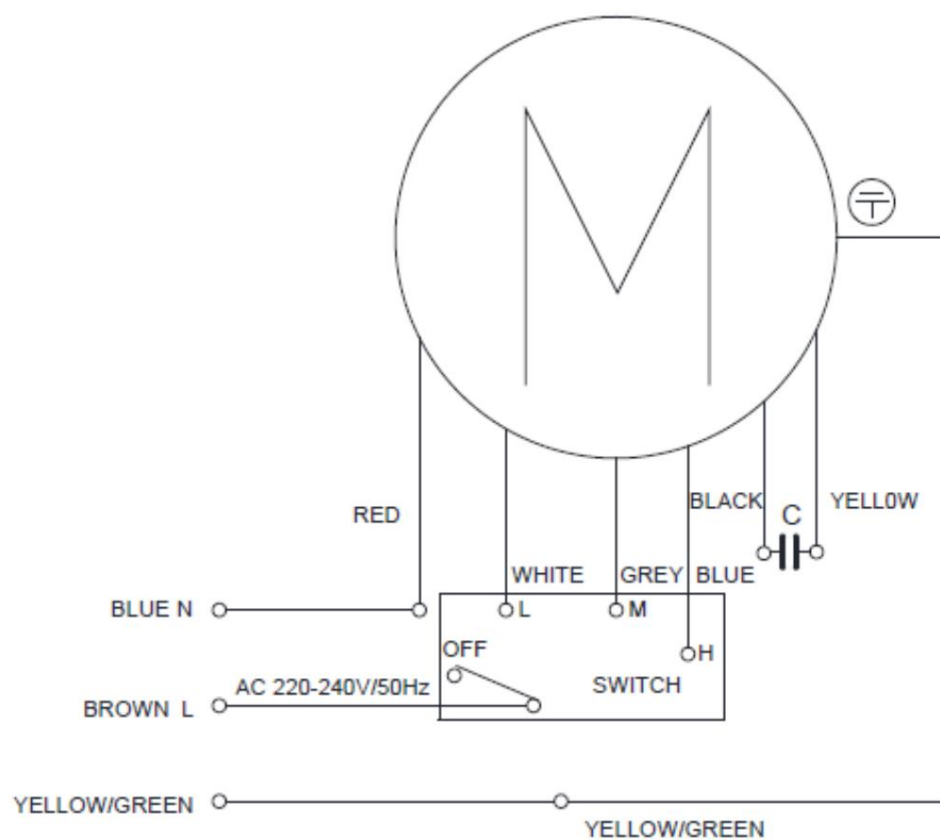


Figura 11-1: Schema del circuito elettrico

12 Dichiarazione di conformità dell'UE

Secondo la Direttiva Bassa Tensione 2014/35/UE

Produttore/Distributore:

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Gruppo di prodotti:

 **Tecnologia dell'officina**

Designazione del tipo:

fan

Numero dell'articolo

Nome del prodotto: *

☐ BV 301-3

6266133

☐ BV 501-3

6266153

Numero di serie: *

*
 Anno di costruzione:

20_____

* Compila questi campi utilizzando le informazioni presenti sulla targhetta.

tutte le disposizioni pertinenti della suddetta direttiva, nonché le altre norme applicate –
 comprese eventuali modifiche a tali modifiche che erano in vigore al momento della dichiarazione.

Direttive UE applicabili:

2014/30/UE
 2009/125/CE
 2011/65/UE
 2015/863/UE
 2017/2012/UE

Direttiva EMC

Direttiva sulla progettazione ecocompatibile

Direttiva RoHS

Supplemento RoHS

Supplemento RoHS

EN IEC 60879:2019

Ventilatori e regolatori per il comfort domestico e scopi simili -

EN 50564:2011

Metodi per la misurazione delle caratteristiche prestazionali

EN IEC 60704-1:2021

Apparecchi elettrici ed elettronici per la casa e l'ufficio - misurazione della bassa
 consumo di energia

EN IEC 60704-2-7:2020

Apparecchi elettrici per uso domestico e similare - Procedura di prova per la determinazione
 delle emissioni sonore aerodisperse - Parte 1: Requisiti generali
 Apparecchi elettrici per uso domestico e similare - Procedura di prova per la determinazione
 delle emissioni sonore aerodisperse - Parte 2-7: Disposizioni speciali per i ventilatori

EN IEC 55014-1:2021

Compatibilità elettromagnetica - requisiti per gli elettrodomestici,

EN IEC 55014-2:2021

Utensili elettrici e apparecchiature elettriche simili - Parte 1: Emissioni di interferenza

Compatibilità elettromagnetica - requisiti per gli elettrodomestici,

Utensili elettrici e apparecchiature elettriche simili - Parte 2: Immunità alle interferenze -
 Standard della famiglia di prodotti

EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-2: Valori limite - Valori limite per
 Correnti armoniche (corrente di ingresso del dispositivo ≤ 16 A per conduttore)

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 +
 A2:2021/AC:2022

Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-3: Limiti - Limitazione delle variazioni di
 tensione, delle fluttuazioni di tensione e dello sfarfallio nelle reti di alimentazione
 pubbliche a bassa tensione per dispositivi con un
 Corrente nominale ≤ 16 A per conduttore, senza necessità di particolari condizioni di
 connessione.

Nome e indirizzo della persona autorizzata a redigere la documentazione tecnica:

Kilian Stürmer, Stürmer Maschinen GmbH, Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt



Kilian Stürmer (amministratore delegato)
 Hallstadt, 11 marzo 2026





13 Appendice

13.1 Diritto d'autore

Il contenuto di queste istruzioni è protetto da copyright ed è di proprietà esclusiva di Stürmer Maschinen GmbH. Il loro utilizzo è consentito esclusivamente per il funzionamento della ventola.

Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato non è consentito senza il consenso scritto del produttore.

La distribuzione, la riproduzione, l'utilizzo e la divulgazione di questo documento sono vietati salvo espressa autorizzazione. Le violazioni comporteranno la responsabilità per danni.

Registriamo marchi, brevetti e diritti di design per proteggere i nostri prodotti, ove possibile. Ci opponiamo fermamente a qualsiasi violazione della nostra proprietà intellettuale. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche in qualsiasi momento.

13.2 Limitazione di responsabilità

Tutte le informazioni e le istruzioni contenute nel manuale operativo sono state redatte tenendo conto delle norme e dei regolamenti applicabili, dello stato dell'arte e della nostra pluriennale conoscenza ed esperienza.

Stürmer Maschinen GmbH declina ogni responsabilità per danni nei seguenti casi: ÿ Mancato rispetto delle istruzioni

per l'uso, ÿ Utilizzo non conforme allo scopo

previsto, ÿ Utilizzo da parte di personale non qualificato

e non professionale, ÿ Modifiche o alterazioni non autorizzate, ÿ

Modifiche tecniche, ÿ Utilizzo di ricambi non autorizzati.

L'effettiva dotazione potrebbe differire dalle spiegazioni e dalle illustrazioni qui descritte nel caso di versioni speciali, in presenza di opzioni di ordinazione aggiuntive o a seguito di recenti modifiche tecniche.

Si applicano gli obblighi concordati nel contratto di fornitura, le condizioni generali di vendita, le condizioni di consegna del produttore e le normative di legge vigenti al momento della conclusione del contratto.

13.3 Archiviazione

PERICOLO!

Una conservazione errata e impropria può danneggiare e distruggere i componenti della ventola.



Conservare i componenti, sia imballati che già disimballati, esclusivamente nelle condizioni ambientali previste.

Se il dispositivo e gli accessori devono essere conservati per un periodo superiore a tre mesi e in condizioni ambientali diverse da quelle prescritte, consultare il rivenditore specializzato.

14 Osservazione del prodotto

Abbiamo l'obbligo di monitorare i nostri prodotti anche dopo la consegna.

Vi preghiamo di comunicarci qualsiasi informazione di nostro interesse:

Dati delle impostazioni modificati .

• Esperienze con la ventola che sono importanti per altri utenti. • Malfunzionamenti ricorrenti.

Stürmer Maschinen GmbH Dr.-

Robert-Pfleger-Str. 26 D-96103

Hallstadt

Fax: (+49)0951 96555-55 E-mail:

info@unicraft.de

15 note



www.stma.de/youtube-de



www.facebook.com/stuermer.maschinen.gmbh



www.xing.com/companies/stuermermaschinen.gmbh



www.linkedin.com/company/8690471